

Пять кошачьих историй

по стихам Романа Сефа

Five Cat Stories (Roman Sef's verses)

1. КОТ-РАДУГА

Я видел кота разноцветного
В нем было семь разных цветов
И кончик хвоста семицветного
Касался лиловых лесов.

1. CAT-RAINBOW

I saw a multicoloured cat –
there were seven different colours, –
the end of the cat's tail touched
the lila coloured forest.

Andante, maestoso

Primo

Secondo

f

mf

mp

8va

9

The musical score is written for two parts: Primo and Secondo. It is in 6/8 time and consists of 9 measures. The Primo part is in the upper staves, and the Secondo part is in the lower staves. The score includes dynamic markings (f, mf, mp) and articulation marks (8va, 9). The Primo part starts with a forte (f) dynamic and features a melodic line with eighth notes and sixteenth notes. The Secondo part starts with a forte (f) dynamic and features a bass line with eighth notes and sixteenth notes. The score includes a crescendo leading to a mezzo-forte (mf) dynamic in measure 5, and a decrescendo leading to a mezzo-piano (mp) dynamic in measure 9. The score also includes articulation marks (8va, 9) indicating octave shifts.

14

14

18

mf

18

22

mf

22

26

f

30

mf

34

mp

mf

39 *f* *ff* *8va*

43 *mf* *f* *8va*

46 *sp cresc.* *f* *8va* *sf(p)* *8vb*